

MAY 26, 1966

Tozai Kogei, K.K.
Tokyo Japan

▲ Please rush PO#66-155, LSB-75A, nested apple bowls, ass't. colors.

Please order 100 dz. PL-C6, plastic coaster set in covered box.
same as PO#66-~~155~~.47. 4 DZ

Old Box-7, (Box-NEST) wa yoku uremasu kara New nested boxes wa motto ureru desho kara Sakamoto wa shitauke wo fuyasanaito maniwanaidesho kara sono yoni tehai shite kudasai.

PURchase orders moraita. Domo arigato. Spelling no machigai wo naoshite kudasai, also other mistakes:

PO# 107 TF-MUM-15G (~~16~~ not 16) please see Invoice TZ-615A - mistake. Put correct code number on Invoice and Packing List.

PO#66-144, Iron napkin holder ("Desk" wa iranai)

150/151, L-HON, should be all black, NOT assorted colors!.
Please kore wa sugu renraku shite koko ni henji wo kudasai. Typing error (mistake) ka honto ni Fukunishi ni assorted colors wo chumon shite shimatta ka. Shimpai shite imasu.

176, 16" round
173, Oval Viscose
187/188, leaves (1 leaf, 2 Or more wa leaves)
185/186, Dahlia

Goko ni "Japan" wo each pc. ni tsukeru koto to inside box ni label (code number and quantity) wo tsukeru koto. Goko niwa kanarazu komakaku chumonsho ni label ya kompo no koto wo ichi-ichi kaku koto. Kongo ALL cartons ni Quantity/ctn. wo Case Mark ni ireru koto. All Makers.

194/195, Kenkyujyo
208 Creamer/sugar
220 Salad bowl

Sanshin san ga Ishikawa ga tsukutta wind chimes wo tsukureru deshoka? Ano onaji mono ka sukoshi kaetemo ii desu. Mata kite kara demo ii desu.

Saikin Ishikawa no hinshitsu ga totemo ochimashita. Pots, tea kettles nado ga yoku spout ga tsuite inai tame ni spout to body no tokoro ni chiisai ana ga aite ite moru node yoku monku ga atte modotte kimasu. Yellow color wa honto ni mittomo naku watashi mo hitotsu moratte kaetta keredo tsukai taku naidesu kara omise ni motte kaeri masu. Motto hinshitsu wo chuui shite kanarazu futa ga aru mono wa onaji color no futa wo ireru koto. Mada iro chigai no futa no monku ga kimasu. Moshi itsuka America ni kitara miseru yoni totte okimasu kara to yutte kudasai. Uso dewa nai desu.

2.

Yuube Sausalito ni itte mitara hotondo dekite kazatte imashita. PL-C6G ga haitta bakari de dashitara mizubukure noga arimashita kara motte kaette kimashita. Outside round container no futa deshita kara uremasen. Nakami wa daijobu no yo deshita.

F-Dazy mo MM Dant ga hairu noga machi doshii desu. Naka naka first shipment ga temadori mashita ne.

Kyo S. Tanaka ni imamade dori Takahashi kara L/C wo okuri masu. Tsugi kara Daito Match niwa Bank of Tokyo kara okuri masu. Ima Daito Match wa L/C balance wa jyubun itte imasu kara. Asoko wa zen-zen renraku shinai kara tsugi no shipment wa itsu goro ka wakari masen.

Tokyo no Tozai Kogei mo renraku ga wariai yoku nai node makers kara shipping schedule wo kiite taezu kikareru mae ni kochira ni shirasete moraitai mono desu. Balance of order no list wa motto complete ni dashite hoshii desu ne. Makers ni ima nani wo yatte iruka kikeba ii wake desu. Tokuni Fukunishi mitai na noro-noro no hito niwa itsumo tsutsukanaito dame desu. Mr. Fukushima wa sono yona koto wa dekinai desho ne. Anata ga kite tegami de yakamashiku makers ni chyoku setsu kaita hoga kokateki ~~ni~~ desho ne. Nihongo no bawai tegami no hoga kitsuku yueru kamo wakarimasen, ne.

Kyo K&F ni tansu 2 pc. wo (Teak- "Hawaii" de kita) apartment ni motte itte moari mashita.

Iro-iro shigoto ni owarete kochira demo taihen desu. Nihon tonon renraku dake de nai desu kara ne. Hyaku kite kudasai.

Dewa mata,

Masako